

اعداد مصر الشؤون الدولية

## الحرمان يلف مناطقهم .. والشكوك من التمييز حاضرة

# الأكبر راد في البرلمان التركي مجدداً

## تركيا في غياب ثقافة التسوية

عمر الشاهر

لم تعد ثقافة التسوية حاضرة في نتائج الانتخابات التشريعية التركية، إذ ان الفوز الساحق الذي حققه حزب العدالة والتنمية في الانتخابات التشريعية الأخيرة، فتح جميع الأبواب امام مواجهات مباشرة، بينها الصراع مع العلمانيين، ودخول شخصيات كردية كثيرة الى البرلمان التركي، وان كانت بلبوس مستقل، فضلا عن صراع الانضمام الى الاتحاد الأوروبي. وبعد الانتخابات لاتزال تركيا منقسمة كما كانت.

هل تريد تركيا التمسك بالمبادئ التي وضعها مؤسسها كمال أتاتورك مستبعدا الدين عن الشؤون العامة؟ أم انه يتوجب عليها التعبير عن هوية اسلامية، أم ان تصبح قلبا جمهورية اسلامية؟ .. يبدو جليا ان الاصوات التركية لا تمنح جوابا صريحا وشاملا لهذه الاسئلة.

نتائج الانتخابات، وبرغم انها جاءت مدوية، الا انها لم تمنح اردوغان يدا حرة لاصلاح الدستور لانه بذلك سيلقى معارضة شديدة من البرلمان. وسط كل ذلك تتمنى الاوساط السياسية والشعبية التركية ان يعود الوضع الى ما كان عليه قبل انقضاء البلاد الى معسكرين، معربة عن اسفها لغياب "ثقافة التسوية" في تركيا.

لكن الكرد فازوا بمقاعد في البرلمان التركي للمرة الاولى منذ اعوام طويلة.

قد لا يكون حزب رئيس الوزراء اردوغان مضطرا الى الاعتماد على الكرد من اجل الموافقة على القوانين، لكن اردوغان في حاجة الى شركاء لمساعدته في انتخاب رئيس الجمهورية، وهي القضية التي ارغمتها على خوض انتخابات مبكرة بعد ان رفض معارضوه من رشحه لهم.

تبدو هذه الملفات شائكة للغاية، لكن التطور المنتظر، الذي لاحت بشائره في تصريحات اردوغان عقب تلقيه نيا الفوز، قد يتمثل في تغيير السياسة ازاء الكرد في تركيا، لان الكرد الذين دخلوا البرلمان التركي كمستقلين، باتوا شركاء فعليين لاردوغان، ومتطلبات السياسة قد تجبره على التعاطي معهم، هذا فضلا عن ان هناك العديد من حلفاء الاكرد والمناصرين لهم، قد دخلوا البرلمان التركي تحت لافتات مختلفة، مما يزيد من احتمالات تحقق الحلم التركي: المصالحة الحقيقية.

احد المسؤولين الاتراك قال مؤخرا: ان عملية عسكرية ضد PKK لم تعد واردة بين خيارات التعامل مع الملف الكردي في تركيا بعد ان اكتسب اردوغان قوة مضافة من خلال فوزه الكاسح في الانتخابات. ويقول الخبراء ان تلك القوة ستساعده كثيرا في مواجهة قادة الجيش الذين يطلبون تفويضا لشن عملية واسعة في الاراضي العراقية.

بقي ملمحان قد تكون ملزمين بالاشارة اليهما في هذا السياق، اولهما غياب الصوت الانثوي في البرلمان التركي الذي يهيمن عليه الذكور، والثاني هو التفاؤل الواضح في الاوساط المالية والاقتصادية بان يؤدي فوز اردوغان الى المضي قدما في الاصلاحات الاقتصادية وتعزيز الوضع المالي للبلاد.

قد يبدو الملحمان متناقضين، وهما كذلك فعلا اذا كان الامر يتعلق بانضمام تركيا الى الاتحاد الأوربي. وفي هذا الصدد كانت وزارة خارجية انقرة حريصة على تذكير الاوروبيين بان هدف تركيا هو انضمام كامل وكلي الى "اتحادهم".

باريس كانت اولى العواصم الاوروبية التي علقت على فوز حزب العدالة والتنمية عندما عبرت عن رغبتها في استمرار الاصلاحات لتمتكن تركيا من التوصل الى "شراكة مميزة" مع الاتحاد الأوروبي. ثم جاء دور بريطانيا التي قالت على لسان رئيس وزرائها غوردن براون "أمل ان تسهم تلك النتيجة في تقارب أوروبا وتركيا وأمل ان تتمكن الحكومة المقبلة من انجاز برنامج الاصلاحات الذي ندعمه ونشجعه".

اما موقف البيت الابيض فقد ارتبط ترحيبه بنتائج الانتخابات التركية باستبعاد المخاوف من احتمال تحدي الجيش التركي القوي لنتيجة الانتخابات.

وقال توني سنو المتحدث باسم البيت الابيض ان الانتخابات كانت "حرة ونزيهة، وان تركيا تبقى حليفا مهما للولايات المتحدة، ولذلك نقدم لهم بالتهنئة".

اذن، فان تركيا و اردوغان يحظيان بدعم دولي واسع، لكن هل سيسهم ذلك الدعم في اعادة "ثقافة التسوية" التي غابت عن انقرة منذ مدة طويلة؟.

تسعة اشهر ويدات محاكمتها بتهمة الانتماء الى حزب العمال الكردستاني. وقد استفادت بذلك من اجراء، مختلف عليه، في القانون التركي يمنح الحصانة للنائب فور انتخابه ويوقف اي محاكمة قائمة ضده. ولا يمكن استئناف هذه المحاكمة الا اذا رفع البرلمان الحصانة عن النائب.

وسيباهت واحدة من ٢٥ نائبا كرديا انتخابوا بعد ترشحهم بصفة "مستقلين" التي تتيح لهم تضادي نسبة العشرة في المائة من الاصوات المطلوبة على المستوى الوطني لتمكن اي حزب من دخول البرلمان.

وي في عام ١٩٩٤ رفعت الحصانة عن النواب الاكرد بعد اتهمهم بالتواطؤ مع حزب العمل الكردستاني. ومنذ ذلك الحين لا يوجد اي نائب كردي في البرلمان. وقال ناشط رفض الكشف عن اسمه ان "نجاح نوابنا رهن بالطريقة التي ستعاملهم بها السلطة وما اذا كان حزب العمال الكردستاني يدعم الديمقراطية او يمارس نفوذا عليهم لكي يعتمدوا مواقف اكثر راديكالية".

ومعبريد الحزب من اجل مجتمع ديمقراطي الحصول على عضو لاعضاء حزب العمال الكردستاني لكن انقرة تطالب باستسلامهم.

وكانت الخطوات الاولى لعشرين نائبا كرديا في البرلمان قد انتهت الى فشل دراماتيكي عام ١٩٩٤ حين رفعت الحصانة عنهم بعد ان اتهموا بمساعدة حزب العمال الكردستاني. وبعضهم دخل السجن فيما اختار آخرون المنفى وانضم احدهم الى حزب العمال الكردستاني.

ومنذ ذلك الحين ويضغط من الاتحاد الأوروبي، منحت تركيا الاقلية الكردية مزيدا من الحرية في المجال الثقافي ورفعت حالة الطوارئ في جنوب شرق البلاد.

لكن الاكرد لا يزالون يشكون من التمييز. ويطالبون بتعليم لغتهم في المدرسة واعتراف باللغة الكردية في الحياة العامة.

ويبقى الفقر ايضا يطرح مشكلة خطيرة في هذه المنطقة حيث يمكن ان تصل معدلات البطالة الى ٧٠٪ في المناطق المحرومة فيما لا يزال عدد كبير من القرى بدون كهرباء ولا مياه عذبة.



في دائرة اسطنبول لجمهور غير من الاكرد كان في استقبالها لدى خروجها من السجن ان "شعبنا عهد الي مهمة كبيرة في كفاحه من اجل الديمقراطية والسلام وسوف اعمل بكل جهدي على القيام بها".

وكانت سيباهت تونجيل قد اعتقلت منذ

يتعرفون اليها بشكل افضل في البرلمان وسيرون اننا لسنا وحوشا". والثلاثاء الماضية خرجت الناشطة الكردية سيباهت تونجيل التي فازت في الانتخابات التشريعية التركية من السجن في جيزه (شمال غرب). وقالت سيباهت التي ترشحت كـ"مستقلة"

يعود الى ٣٢ سنة. لكن ليست لديهم اي اوام حيال ما سيكون عليه موقف انقرة في حال انتخابهم. وقالت احدي المرشحات ايسل توغلو ك "نعلم انه سيكون امرا صعبا لكننا سنتصرف بتعقل. سيتعلم الناس كيف

## من اتاتورك الى اردوغان .. البحث عن ماهية الهوية التركية

انصار موالين لرئيسه دنيز بيكال واخرين يطالبون باستقالته، فيما كان الامين العام اوندرد ساف يعلق على النتائج امام عدسات التلفزيون. وقال ساف "لم نخسر في الانتخابات. اننا اعتبر اننا لم نفرض"، غير ان توضيحاته لم تلقن احدا على ما يبدو واجمع الصحافيون والمحللون السياسيون بشكل شبه تام على حض بايكال ومعاونيه على الاستقالة بعد تسجيل الحزب رابع هزيمة انتخابية على التوالي منذ ١٩٩٥.

وكتبت صحيفة "وطن" في افتتاحيتها "انها نهاية بايكال. يجب ان يرحل" منهمة هذا الوجه اليساري البارز والمثير للجدل منذ نحو اربعين عاما ومكتبته السياسي الذي يضم معاونين موثوقين، بانهما لم ينجحا في تقديم اي حل لمشكلات تركيا بل اكتفيا برقع راية المبادئ العلمانية.

وعلقت عالمة الاجتماع نيلوفر غول بشأن "حزب الشعب الجمهوري لم ينجح في التحول من تقليد جمهوري متمسك بالدولة الى حزب ديمقراطي، لم يحسن الاستجابة لطالب التحديث الصادرة عن المجتمع".

العسكرية والسلطة القضائية ومؤسسات التعليم العالي. ويعارض حزب الشعب الجمهوري مراجعة مواد القانون الجزائي الجديد الذي انتقده الاتحاد الأوروبي واعتبره عائقا امام حرية التعبير والذي يشكل اساسا تستند اليه الملاحقات التي تتم بحق المثقفين.

وكتب المثقف اليساري مراد بيلج في صحيفة راديكال "بالنسبة الى شخص يساري فان التصويت في الوقت الراهن لحزب الشعب الجمهوري يعني تلقائيا التصويت للجبهة الفاشية".

ويمسك زمام الامور في الحزب رئيسه دنيز بيكال، احد القياديين البارز المخضمرين البالغ من العمر ٦٩ عاما ، وفريق من القياديين المقربين منه الذين يحولون دون اية معارضة داخل الحزب.

ويرى المحللون ان حزب الشعب الجمهوري، اخفق في ترجمة التعبئة الهائلة في صفوف الناشطين المؤيدين للعلمانية في صناديق الاقتراع خلال الانتخابات التشريعية.

وكان القنوط مخيما مساء الاحد الماضي امام مقر الحزب في انقرة حيث وقعت اشتباكات بالايدي بين

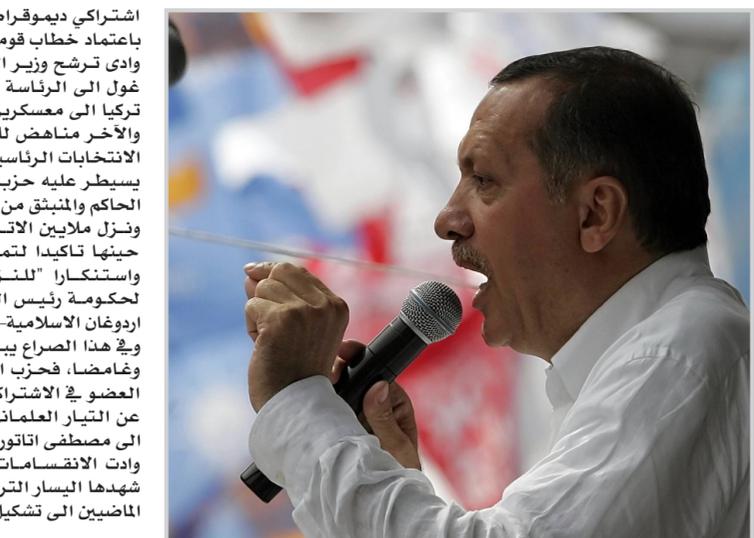
اشتراكي ديمقراطي غير انه متمم باعتماد خطاب قومي اكثر فاكتر. وادى ترشح وزير الخارجية عبدالله غول الى الرئاسة في ايار الى قسمة تركيا الى معسكرين احدهما علماني والاخر مناهض للعلمانية وتعطيل الانتخابات الرئاسية في البرلمان الذي يسيطر عليه حزب العدالة والتنمية الحاكم والمنتخب من التيار الاسلامي.

ونزل ملايين الاتراك الى الشوارع حينها تايكيدا لتمسكهم بالعلمانية واستنكارا "للتزعزعة الاسلامية" لحكومة رئيس الوزراء رجب طيب اردوغان الاسلامية-الحافظة.

وفي هذا الصراع يبدو كل شيء معقدا وغامضا، فحزب الشعب الجمهوري العضو في الاشتراكية الدولية يدافع عن التيار العلماني الكمالي (نسبة الى مصطفى اتاتورك).

وادت الانقسامات الداخلية التي شهدتها اليسار التركي خلال العقدين الماضيين الى تشكيل حكومات يمينية.

وينتقد العديد من المثقفين ايديولوجيا هذا الحزب الذي تدافع عنه نخبة علمانية تتمحور حول بيروقراطية الدولة التي تضم المؤسسة



اليمين واليسار". وهذا البرلمان الشاب الذي عاش سنوات عدة في الولايات المتحدة يجسد الوجه الحديث والحضري لحزبه. وهو اطلق حملته الانتخابية من متحف لفضن الحديث في اسطنبول.

من جهته قال الصحافي يلشين دوغان "هذه خيانة. هؤلاء المرشحو الثلاثة او الاربعة هم جزء من الديكور، فحزب العدالة والتنمية يقوده اساسا وعلى الدوام الاسلاميون"، مشيرا الى ان اردوغان يمسك بحزبه بقبضة حديدية.

وعلى الرغم من رغبة ظاهرة في التغيير واداء اقتصادي جيد، لم يعرض حزب العدالة والتنمية كيف يتخلص من المصق الاسلامي الذي الصقه به "حماة النظام" اي المؤسسة العسكرية والسلطة القضائية والبيروقراطية، حراس الارث العلماني لمصطفى كمال (اتاتورك) مؤسس تركيا الحديثة.

واعتاد بعض الاجراءات المثيرة للجدل التي اتخذتها حكومة اردوغان -ثم عادت عنها- كتلك المتعلقة بتقييد بيع الكحول وبالتشريعات المسفحة المجال امام اقامة المدارس القرآنية او التي جرمت الزنا، الى زيادة التوترات بين غلاة العلمانيين والحكومة.

وتساءل سنان تسكين وهو مدرس متقاعد "كيف لنا ان نفكر في ان هذا الحزب غير عقليته"، مشيرا الى ان حزب العدالة والتنمية "يستغل بيرة" الدين لغايات سياسية.

من جانبه يعمد حزب الشعب الجمهوري، ابرز حزب معارض في البرلمان التركي والذي انشاه مؤسس تركيا الحديثة مصطفى كمال (اتاتورك)، الى تقديم نفسه على انه

يقول مراقبون اتراك ان رجب طيب اردوغان رئيس الوزراء الحالي يعمل، بقصد او من غير قصد، على سحق مكتسيات تركيا العلمانية التي حققها ابو الاتراك مصطفى كمال اتاتورك، لكن هناك سؤال ما زال يثير الجدل في الاوساط التركية: هل يقدم حزب العدالة والتنمية الذي يتزعمه رجب طيب اردوغان على انه حزب اسلامي؟.

الحزب قدم، خلال الحملة الانتخابية، مرشحين معتدلين بغية اعطاء صورة اكثر اعتدالا عن نفسه،عامدا الى جمع شخصيات سياسية عدة معروفة بتعلقها بقيم اليسار حوله في محاولة منه للابتعاد عن خطابه السياسي المحافظ.

فعلى سبيل المثال قام منظر اليسار والامين العام السابق لحزب الشعب الجمهوري ارتغرل غوناي، المنافس الابرز لحزب العدالة والتنمية، بتحول جذري بانضمامه الى صفوف حزب رئيس الوزراء رجب طيب اردوغان.

وهذا السياسي ليس وحيدا في هذا. فالعديد من الشخصيات اليسارية بالاضافة الى النساء ورجال اعمال ليبراليين ونواب سابقين من يمين الوسط تصدروا قوائم ترشيحات هذا الحزب في دوائر الانتخابية عدة.

ويرى المحللون السياسيون في هذه السياسة رغبة باعطاء نقحة جديدة للحزب الذي انشاه في ٢٠٠١ أعضاء "محدثون" في حزب مقرب من الاسلاميين، ووصل الى السلطة في السنوات التي تلت بزعامه اردوغان، الاسلامي السابق الذي يتنكر لماضيه.

وقال ايغمن باغس النائب عن حزب العدالة والتنمية "نحن نرفض وصفنا بالاسلاميين، نحن في الوسط، وحزب العدالة والتنمية يفوز باصوات من

## انقرة: العدالة والتنمية في مواجهة العلمانيين والجيش

في حال كان يجب ان يفوز بالانتخابات، فنحن نعمل مع أي حكومة ينتخبها الشعب التركي". وقال بليمر ان بلاده تبقى "حليفا قويا لتركيا بسبب كبر حجم عدد المهاجرين الى الاتحاد الأوروبي".

اما في ألمانيا التي تتميز بروابط مميزة مع تركيا بسبب كبر حجم عدد المهاجرين الى الاتحاد الأوروبي، فقد وصفت الحكومة الألمانية " الاشارات الأولية للانتخابات البرلمانية" حسب ما نقلت وكالة الأوسويتد برس.

وقال توماس شتيغ المتحدث باسم المستشار الألماني السابق غيرهارد شرويدر "ان التعاون مع صندوق النقد الدولي يجب ان يستمر به على أساس الدعم الذي يوفره المسار الأوروبي".

اما صندوق النقد الدولي -الذي منح قروضا بقيمة ١٦ مليار دولار لتركيا التي ترحز تحت ازمة اقتصادية خانقة- فقد طرح للتنازل التي ستؤدي الى التخفيف من حال التردد السياسي.

وقال مفوض السياسة الخارجية للاتحاد الأوروبي خافيير سولانا لصحيفة "لو موندي" الفرنسية "بشأن العلاقة مع الاتحاد الأوروبي، فإن معظم ما تم الإعلان عنه في الانتخابات العامة التركية هو ايجابي". وأضاف سولانا "منك على الاكدي نية واضحة لإقامة علاقة طيبة مع الاتحاد الأوروبي".

وقال سولانا "سيكون لزاما علينا ان نحكم على الحكومة التركية المقبلة".

(العلمانية) وهذا شيء ستكون الاسواق قلقة بشأنه". ويعتبر الجيش نفسه الضامن الاول للدولة العلمانية في تركيا وسبق ان اطاح بأربع حكومات في الاعوام الخمسين الماضية أحدثها حكومة ذات توجه اسلامي سابقة لحكومة حزب العدالة والتنمية عام ١٩٩٧.

وقال سمح ايديز وهو كاتب تركي بارز "لا اعتقد ان (الجيش) راض لكنه لن ينشر المعارضة من ان حزب العدالة والتنمية يسعى سرا الى اقامة دولة دينية على النمط الايراني رغم المسيرات الحاشدة التي خرجت الى الشوارع هذا العام دفاعا عن الفصل الصارم بين الدولة والدين في تركيا وهي واحدة من الديمقراطيات القليلة في العالم الاسلامي. وقاد اردوغان طرفة اقتصادية وفي علامة على اتجاه الاسواق المالية بنتيجة الانتخابات التي تجسد واحدا من أقوى التضييقات التي تاريخ تركيا الحديث حققت الليرة التركية ارتفاعا بنحو ٢ في المئة امام الدولار في اوائل التعاملات الاسيوية.

وقال خبراء اقتصاديون ان اردوغان (٥٣ عاما) اكثر الساسة شعبية في تركيا يستطيع الان مواصلة سياسات السوق الحر واستئناف محادثات العضوية مع الاتحاد الأوروبي رغم التملل المتزايد في تركيا من ماطلة الاتحاد في قبول انضمام تركيا.وقال المحلل سيمون كويجانو ايضا ان "هذا هو السيناريو الامثل للاسواق ... السؤال الان كيف سيكون رد فعل المؤسسة

السيارات ولوحوا باعلام ضخمة عليها شعار حزب العدالة والتنمية في مدن في شتى انحاء تركيا.

وتركز الجدل بين الاحزاب حول الاصلاح الاقتصادي وكيفية التعامل مع المعارضين الاكرد والانضمام الى عضوية الاتحاد الأوروبي الذي يبدي فتورا لضم تركيا اليه ومكان الدين في تركيا الحديثة.

وتجاهل الناخبون على ما يبدو تحذيرات المعارضة من ان حزب العدالة والتنمية يسعى سرا الى اقامة دولة دينية على النمط الايراني رغم المسيرات الحاشدة التي خرجت الى الشوارع هذا العام دفاعا عن الفصل الصارم بين الدولة والدين في تركيا وهي واحدة من الديمقراطيات القليلة في العالم الاسلامي. وقاد اردوغان طرفة اقتصادية وفي علامة على اتجاه الاسواق المالية بنتيجة الانتخابات التي تجسد واحدا من أقوى التضييقات التي تاريخ تركيا الحديث حققت الليرة التركية ارتفاعا بنحو ٢ في المئة امام الدولار في اوائل التعاملات الاسيوية.

وقال خبراء اقتصاديون ان اردوغان (٥٣ عاما) اكثر الساسة شعبية في تركيا يستطيع الان مواصلة سياسات السوق الحر واستئناف محادثات العضوية مع الاتحاد الأوروبي رغم التملل المتزايد في تركيا من ماطلة الاتحاد في قبول انضمام تركيا.وقال المحلل سيمون كويجانو ايضا ان "هذا هو السيناريو الامثل للاسواق ... السؤال الان كيف سيكون رد فعل المؤسسة

السيارات ولوحوا باعلام ضخمة عليها شعار حزب العدالة والتنمية في مدن في شتى انحاء تركيا. وتركز الجدل بين الاحزاب حول الاصلاح الاقتصادي وكيفية التعامل مع المعارضين الاكرد والانضمام الى عضوية الاتحاد الأوروبي الذي يبدي فتورا لضم تركيا اليه ومكان الدين في تركيا الحديثة.

وتجاهل الناخبون على ما يبدو تحذيرات المعارضة من ان حزب العدالة والتنمية يسعى سرا الى اقامة دولة دينية على النمط الايراني رغم المسيرات الحاشدة التي خرجت الى الشوارع هذا العام دفاعا عن الفصل الصارم بين الدولة والدين في تركيا وهي واحدة من الديمقراطيات القليلة في العالم الاسلامي. وقاد اردوغان طرفة اقتصادية وفي علامة على اتجاه الاسواق المالية بنتيجة الانتخابات التي تجسد واحدا من أقوى التضييقات التي تاريخ تركيا الحديث حققت الليرة التركية ارتفاعا بنحو ٢ في المئة امام الدولار في اوائل التعاملات الاسيوية.

وقال خبراء اقتصاديون ان اردوغان (٥٣ عاما) اكثر الساسة شعبية في تركيا يستطيع الان مواصلة سياسات السوق الحر واستئناف محادثات العضوية مع الاتحاد الأوروبي رغم التملل المتزايد في تركيا من ماطلة الاتحاد في قبول انضمام تركيا.وقال المحلل سيمون كويجانو ايضا ان "هذا هو السيناريو الامثل للاسواق ... السؤال الان كيف سيكون رد فعل المؤسسة